

SIMÉO

GEBRUIKSAANWIJZING



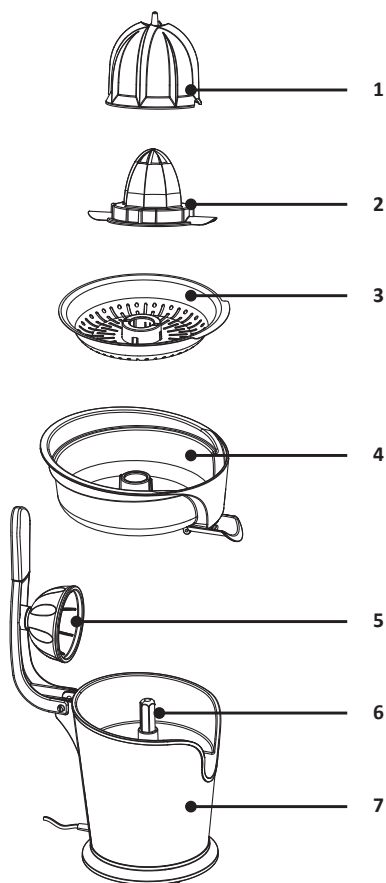
**Citruspers
JPA220**

U hebt net een product aangeschaft van het merk Siméo. Het werd met zorg ontwikkeld en heeft diepgaande controletesten ondergaan.

Wij danken u voor het getoonde vertrouwen in ons merk en hopen dat dit toestel u volledig kan bekoren.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing voordat u het toestel gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig om later te raadplegen indien nodig.

TECHNISCHE OMSCHRIJVING



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Perskegel grote citrusvruchten | 5. Verwijderbare perskoepel |
| 2. Perskegel kleine citrusvruchten | 6. Aandrijfas |
| 3. Inox filter | 7. Behuizing toestel |
| 4. Verwijderbaar sapreservoir | |

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Houd u aan de veiligheids-, gebruiks- en reinigingsvoorschriften van deze gebruiksaanwijzing. Bij niet naleven hiervan vervalt de garantie.
- Trek steeds de stekker van het toestel uit het stopcontact voor u de accessoires verandert of voor u de mobiele onderdelen aanraakt.
- Elk verkeerd gebruik van het toestel kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Gebruik het toestel niet langer dan 10 minuten continu.
- Dit toestel werd ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het werd niet ontworpen om gebruikt te worden in volgende gevallen, die niet gedekt worden door de garantie:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - Boerderijen;
 - Klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - Bed & breakfast omgevingen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, op voorwaarde dat ze onder toe-

- zicht staan of dat ze instructies hebben ontvangen aangaande het veilig gebruik van het toestel en dat ze de betreffende gevaren begrijpen.
- Houd het toestel en het elektriciteitssnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Dit toestel mag gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen.
 - Kinderen mogen het toestel niet gebruiken als speelgoed.
 - Wees voorzichtig voor potentiële gevaren bij een verkeerd gebruik van het toestel.
 - Houd het toestel en het elektriciteitssnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Dit toestel mag gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde

- dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het toestel niet gebruiken als speelgoed.
 - Wees voorzichtig voor potentiële gevaren bij een verkeerd gebruik van het toestel.
 - Trek steeds de stekker van het toestel uit het stopcontact in volgende gevallen:
 - Na gebruik
 - Indien het zonder toezicht wordt gelaten
 - Voor het monteren en demonteren
 - Voor elke reiniging en elk onderhoud
 - Bij storing
 - Sluit het toestel enkel aan op een stekker dat voldoet aan de veiligheidsnormen van toepassing. Indien een verlengdraad nodig is, gebruik een verlengdraad met geïntegreerde aarding en met een nominale sterkte voldoende hoog om het vermogen van het toestel aan te kunnen.

- Zorg dat de netspanning overeenkomt met de netspanning aangegeven op het typeplaatje van het toestel.
- Rol steeds het elektriciteits snoer volledig uit.
- Om overbelasting van het elektriciteitsnet te vermijden, sluit geen ander toestel aan op dezelfde kring.
- Trek niet aan het elektriciteits snoer of aan het toestel zelf om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Hanteer het toestel niet met natte handen.
- Plaats het toestel op een vlak, horizontaal, droog en niet glad oppervlak.
- Zorg dat het toestel niet op derand van de tafel of het keukentablet staat om te vermijden dat het zou omvallen.
- Hou verpakkingsmateriaal (plastic, polystyreen... zakken) buiten bereik van kinderen, deze vormen een mogelijke bron van gevaar.
- Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het bedoeld is.
- Indien het toestel vuur moest vatten, giet er geen water op, maar trek de stekker uit het stopcontact en doof het vuur met een vochtige doek.
- Verplaats het toestel nooit wanneer het in werking is.
- Gebruik het toestel nooit buiten.
- Gebruik het toestel niet in de nabijheid van een waterbron.
- Plaats het toestel nooit in de nabijheid van een warmtebron en vermijd dat het elektriciteits snoer in contact komt met een warm oppervlak.
- Het toestel moet beschermd worden tegen vorst. Laat het nooit in een auto in de winter, of op enige andere plaats waar het kan vriezen.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik het toestel enkel met citrusvruchten.
- Gebruik nooit te groot voedsel, of verpakt voedsel. Verwijder eerst alle verpakkingen, papier, aluminium of folie, die zich rond het voedsel zouden kunnen bevinden.
- Gebruik geen andere accessoires dan die met het toestel meegeleverd, dit zou het toestel kunnen beschadigen.
- Gebruik het toestel nooit zonder sapreservoir en filter.
- Druk niet te hard op de perskoepel tijdens het persen, anders stopt het toestel.
- Gebruik het toestel niet leeg.
- Gebruik het toestel niet indien het sapreservoir, de filter of de kegels

gebarsten zijn.

- Vermijd rechtstreeks contact met de bewegende delen wanneer het toestel in werking is.
- Laat nooit lang haar, sjaals, juwelen... boven een toestel in werking hangen.
- Gebruik het toestel nooit zonder reservoir, filter en kegel(s).
- Druk nooit hard of hardnekkig op de aandrijfjas.
- Wacht tot alle draaiende delen volledig gestopt zijn om ze aan te raken.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact voordat u elementen die de gietsluit kunnen verstopen verwijdert.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Pak het toestel uit.
- Verwijder alle plastic zakken, kartonnen en papieren die de verschillende delen van de citruspers beschermen.
- Reinig het toestel zoals aangegeven in het onderdeel "Reiniging en onderhoud" van deze gebruiksaanwijzing.
- Zorg dat alle onderdelen droog zijn alvorens het toestel te monteren (zie volgende paragraaf: Montage).

MONTAGE

1. Zorg dat het toestel uit staat en dat de stekker uit het stopcontact is getrokken vooraleer u het toestel gaat monteren.
2. Plaats de aandrijfjas op het motorblok, en plaats vervolgens het verwijderbaar reservoir.
3. Plaats de inox filter in het reservoir.
4. Kies de kegel aangepast aan de citrusvruchten dat u wenst te persen: de grote kegel is ontworpen voor grote citrusvruchten zoals pompelmoezen, appelsienen of pomelos. De kleine kegel is ontworpen voor kleine citrusvruchten zoals citroenen, limoenen, mandarijnen of clementines.

Opmerking : Lde kleine kegel bevindt zich in de grote kegel. Om deze eruit te halen, druk hard op de uitsteeksels aan weerszijde van de grote kegel.

Opmerking : u kan de perskoepel verwijderen door hard op de zwarte pin op de persarm te drukken. Plaats de perskoepel terug op zijn plaats door hem stevig terug te drukken tot u niet verder meer kan, zorg hierbij dat de uitsteeksels uitgelijnd zijn met de respectieve openingen.

GEBRUIK

1. Breng de persarm omhoog.
2. Zorg dat de gietsluit naar beneden is zodat het sap kan weglopen en plaats er een glas onder om het sap op te vangen.
3. Indien u grote citrusvruchten wil persen (appelsienen, pompelmoezen...) laat de grote kegel op de kleine kegel.
4. Indien u kleine citrusvruchten wil persen (citroenen, mandarijnen...) verwijder de grote kegel en houd enkel de kleine kegel.

Opmerking : de kleine kegel bevindt zich in de grote kegel. Om deze eruit te halen, druk hard op de uitsteeksels aan weerszijde van de grote kegel.

5. Snij de gekozen vruchten in twee.

Opmerking : sommige citrusvruchten, zoals citroenen, hebben uitsteeksels op hun top. Wij raden aan om deze weg te snijden voor een betere grip tussen de perskoepel en de vrucht.

6. Steek de stekker in het stopcontact.
7. Plaats een helft van de vrucht op de kegel en breng de persarm naar beneden. De motor treedt in werking en het persen van het sap start.

8. Druk continu, maar zonder te forceren, tot alle pulp van de vrucht geperst is.
9. Eens de hoeveelheid sap is bereikt, doe de gietskuit naar boven om het weglopen te stoppen.
10. Trek de stekker uit het stopcontact en geniet van uw versgeperst sap.

Opmerking : het toestel stop zodra u de persarm niet meer naar beneden drukt.

Opmerking : Indien u tijdelijk het weglopen van het sap wenst te onderbreken (om het glas te vervangen...), doe de gietskuit naar boven. Het sap wordt dan bewaard in het reservoir tot de gietskuit opnieuw naar beneden wordt gebracht.

Opgelet!

- Indien u grote hoeveelheden fruit perst, maak regelmatig de filter leeg om ophoping van pulp en pitten te vermijden.
- Laat het reservoir nooit overlopen, dit zou het toestel verhinderen normaal te werken of zou het zelfs kunnen beschadigen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Opmerkingen

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact voor elke reiniging of elk onderhoud.
- Het is aangeraden om het toestel te reinigen meteen na gebruik; dit vereenvoudigt de reiniging aanzienlijk.
- Dompel het motorblok en het elektriciteits snoer nooit onder water of enige andere vloeistof.

- Reinig het motorblok nooit onder stromend water.
- De inox filter is vaatwasser bestendig. Plaats hem in de bovenste lade.
- Gebruik geen chemische producten of schurende reinigingsmiddelen of staalwol om de verschillende onderdelen van het toestel te reinigen.

Reiniging voor het eerste gebruik

1. Reinig alle onderdelen, behalve het motorblok, met een warm zeepsopje. Spoel en droog zorgvuldig.
2. Reinig het motorblok met een zachte, licht vochtige doek.

Reiniging na gebruik

1. Spoel alle verwijderbare onderdelen onmiddellijk na het demonteren: de aandrijfjas, de perskoepel, de kegel(s), de filter, het reservoir en de antidrup gietuit.
2. Voorgenoemde onderdelen moeten met een warm zeepsopje worden gereinigd.

3. Een diepgaande reiniging van de kegels en de filter kan gebeuren met een zachte borstel om eventuele voedingsvezels te verwijderen.
4. Zorg dat er geen resten meer achterblijven op de kegels, de filter en in het reservoir. Indien nodig, laat deze onderdelen 10 minuten weken in warm water met citroen en reinig ze dan nogmaals.
5. Reinig de aandrijfjas en het motorblok met een zachte, licht vochtige doek.
6. Droog alle onderdelen grondig voor ze terug te monteren.

Opgelet! Giet nooit water rechtstreeks in het reservoir.

TIPS

- Gebruik bij voorkeur verse citrusvruchten, deze hebben meer smaak en bevatten meer sap en vitamines.
- Om een maximum aan sap te verkrijgen, rol de citrusvruchten op een tafel of werkband en druk stevig met uw handpalm voordat u ze in twee snijdt.
- Koop stevig fruit, met een gladde schil en zonder vlekken.
- Om een maximum aan sap te verkrijgen, bewaar uw citrusvruchten op kamertemperatuur.
- Drink het sap meteen na het persen, indien het te lang wordt blootgesteld aan de lucht gaat het oxideren en smaak en voedingsstoffen verliezen.
- Bewaar het sap niet in een metalen kan.
- Citrusvruchten geven, naargelang het type, de soort en de tijd van het jaar, variabele hoeveelheden sap.

Opmerking : de kleine kegel bevindt zich in de grote kegel. Om deze eruit te halen, druk hard op de uitsteeksels aan weerszijde van de grote kegel.

RECEPT IDEEËN

Zoet, zout, zuur, hieronder vindt u een paar recept ideeën om te profiteren van alle mogelijkheden van uw citruspers.

Brochette van gamba's en Sint-Jacobsschelpen met citrusvruchten (4 personen)

8 grote gamba's

8 Sint-Jacobsschelpen

3 appelsienen

1 pompelmoes

1 limoen

10 cl olijfolie

1 eetlepel balsamico azijn

3 eetlepels wijnazijn

Zout en peper

50 g suiker

Bereid de marinade: meng het sap van 2 appelsienen, de suiker, de wijnazijn, het zout en de peper.

Leg de hele gamba's en de Sint-Jacobsschelpen in de marinade en bewaar koel gedurende 1 uur, roer af en toe.

Neem wat zeste van elke citrusvrucht en hak het fijn, pers vervolgens de citrusvruchten.

Doe de zeste en het sap van de citrusvruchten, de balsamico azijn, de olijfolie in een kom en meng.

Breng op smaak met peper en zout.

Maak de brochettes met 2 gamba's en 2 Sint-Jacobsschelpen per prikker. Grill in de oven of op de barbecue en serveer warm, met de citrusvruchten saus en Thaise rijst.

Citrusvruchten vinaigrette

½ pompelmoes

1 appelsien

1 limoen

1 koffielepel sojasaus

1 eetlepel olijfolie

Zout en peper

Pers alle citrusvruchten

Emulgeer het sap met de olie en de sojasaus. Breng op smaak met peper en zout.

Gebruik deze vinaigrette op een wortelsalade voor een verfrissend resultaat.

Mango met gekruide citrusvruchten sap (2 personen)

1 mango

1 appelsien

1 pompelmoes

1 limoen

1 eetlepel honing

Gehakte munt

2 groene kardemon zaadjes

1 steranijs

1 kaneelstokje

Een paar venkelzaadjes

Een beetje paprika

Pers de citrusvruchten. Giet het sap in een kookpot op een zacht vuurtje en laat er de honing in smelten.

Voeg de kruiden toe en breng zachtjes aan de kook.

Laat een paar minuten koken, doe dan het vuur uit en laat 30 minuten trekken.

Vervolgens, filter het mengsel om de kruiden te verwijderen.

Snij de mango in reepjes en giet er het nog lauwe gekruide citrusvruchten sap op. Laat koel marineren gedurende een paar uur.

Serveer met een bolletje honing-nougat ijs of yoghurt ijs.

GARANTIE

- De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden bij schade door een foutief gebruik van het toestel, niet conform de gebruiksaanwijzing, of door herstellingen uitgevoerd door niet gekwalificeerd personeel.
- De herstellingen mogen enkel uitgevoerd worden in een van de Erkende Service Centers van het merk.
- Voor alle informatie, neem contact op met de Klantendienst van Siméo op 03 89 08 33 58 of surf naar de website www.simeo.fr.
- De niet door de garantie gedekte slijtgevoelige onderdelen en schade worden vervangen of hersteld tegen terugbetaling van de kosten.
- De duur van de garantie start bij de eerste aankoopdatum. Er kan enkel beroep gedaan worden op de garantie als het toestel samen met de factuur of het aankoopbewijs wordt aangeboden.
- De beschikbaarheid van de onderdelen, voor een herstelbaar product is van 3 jaar na productiedatum (informatie op het product: lot- of serienummer).
- Herhaling: voor elke tussenkomt, zal u gevraagd worden het product in zijn originele verpakking terug te sturen om alle bijkomend schade door transport te vermijden. Wij raden u dus aan om de originele verpakking volledig te bewaren.
- Bevoegde rechtbank: Straatsburg.
- De bepalingen van de garantie zijn niet uitsluitend ten gunste van de koper, de wettelijke garantie voor de verborgen gebreken en defecten geldt in ieder geval onder de voorwaarden van de artikelen 1641 en volgende van het burgerlijk wetboek.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spanning : 220-240 V~ 50-60 Hz

Vermogen : 100 W

ACCESSOIRES

U vindt alle accessoires van onze producten op onze site

www.accessoires-electromenager.fr

Het gebruik van producten niet aangeraden door Siméo doet de garantie vervallen.

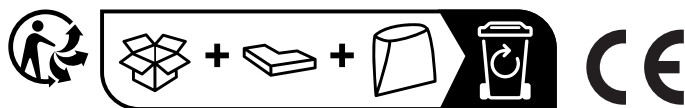
TROUBLE SHOOTING

Afwijking	Oorzaak	Oplossing
Het toestel werkt niet	Het toestel heeft geen stroom	Controleer of de stekker van de citruspers is aangesloten op het stopcontact. Of kijk de zekeringen of de stoppenkast van uw elektriciteitsinstallatie na
De motor stopt tijdens gebruik	Te grote druk op de vrucht	Druk minder hard op de vrucht
Het sap loopt niet weg	De gietskuit staat omhoog	Doe de gietskuit omlaag
	Gedroogde pulp belemmert de gietskuit	Laat het verwijderbare reservoir weken om alle pulp resten te verwijderen

VERNIETIGING VAN HET TOESTEL

Gelieve onderstaande aanwijzingen te respecteren:

- Gooi het toestel op het einde van zijn levensduur niet weg samen met het normale huisvuil.
- De gemeente heeft een selectief verzamelsysteem voor dit type product, contacteer de gemeente voor informatie. Immers, elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke substanties die schadelijk zijn voor het milieu of voor de gezondheid van de mens en die moeten gerecycleerd worden.



Dit document en deze afbeeldingen zijn niet contractueel – Met het oog op constante verbetering van het toestel, kunnen bepaalde kenmerken gewijzigd worden zonder voorafgaand bericht.

SIMÉO

ARB - 8, rue Thomas Edison – 67 450 MUNDOLSHEIM - FRANCE

Internet : www.simeo.tm.fr — Email : info@arb-sas.fr

Service consommateur 03 89 08 33 58